

# Hétfői Fris Ujság

Független politikai, közgazdasági és társadalmi hetilap

Csillárok,

é g ö k, vil-  
lanyszere-  
lési cikkek,

RÁDIÓK

és alkatrészek, villanyszere-  
lések szakszerűen és olcsón

**GONDA**

rádió és műszaki vállalatnál  
Str. Lucáciu (v. Hám János u.) 2

## Irni kell róla,

mert az új kormány felé általános reménykedések, várakozások szállnak. A külföldi hitelezők biztosra veszik, hogy eltakarítja az utóból a transfer-moratórium gátját és ha nem csurran is, de legalább csöp-pen a külföldi törlesztésekre. Viszont belföldön az ó-liberálisokban a bankhatalmasságokat tisztelik, kiknek varázsvesszője visszapa-rancsolja a közforgalomba az elmenekített tőkéket és a kül-tartozások fizetésében is lényeges könnyítéseket képesek ki-verekekedni. Szóval az új kor-mány a pénz megváltó erejével a gazdasági viszonyok gyógyí-tásában csodákat fog művelni. E kilátásokat azonban lényege-sen a vizsájára fordítja az a tény, hogy a pénz egészségi ál-lapotában a világpiacra aggasz-tó leromlás észlelhető. A dollár és a frank között hónapok óta bajnoki verseny folyik és az i-lyen mérközéseknek elkerülhe-tetlen kísérő jelensége, hogy akármelyiknek a megsebesülé-se a másíknak is súlyos vér-vesztésével jár. A dollár sü-lyedése a frankot is alapjában ingatta meg. Ezért küzdenek az aranyalapú országok oly két-ségbeesetten valutájuk megvé-delmezéséért, a stabilitás fenntartásáért. Ezt a harcot Fran-ciaországának még megnehezíti örült fegyverkezéséből eredt költségvetési hiánya is. — Tud-juk, hogy a francia pénzügyi politika követése Romániára kö-telező, ami a jelen vigasztalan

helyzet meghosszabbítását jelen-ti. A kivételnek lehetetlensége, a deviza, a kontingentálási és más rendeletekkel megbénított ipar és kereskedelem, a mező-gazdasági terményeknek potom ára — a gazdasági életnek o-lyan kihaltságát jelenti, ami a tél fenyegető idejére semmi jót nem ígér. Ilyen körülmé-

nyek mellett az új kormány-nak csöppet sem rózsás a hely-zete és ha leleményessége nem talál ki valamelyes megoldást, akkor bizony a reánk követke-ző télen olyan súlyos megpró-báltatásoknak leszünk kitéve, aminket Románia még nem látott!...

## Az arany és gazdái hazátlanul bolyonganak a világban.

(Szatmár, nov. 25.) Az arany-ra, amely meguntta magát a bankok páncélszekrényeiben, — hisztériás félelem jött rá és el-indult új hazát keresni. Bizton-ságos új hazát. Először azt hit-te, hogy ez Párisban van és o-da ment. De a párisi szálló nem tetszett neki, tovább vitte nyug-talansága és Svájcba ment, on-nan meg Londonba. És nyugal-mas otthont sehol sem talál és hontalanul bujdosott tovább a-ranyőfensége. Sehol sem érezte magát biztonságban, üldözési mánia tört ki rajta, bármilyen erős, biztos páncélszekrénybe rendezték is be ujlakosztályát, rövid ottlét után tovább rohant. Az utóbbi időben, még rövid-del ezelőtt úgy találta, hogy mégis csak a legjobb otthoa és kezdett visszaömleni oda, ahon-nan elindult, — Amerikába. Győdiörte a honvágy, de hiába tért haza, nyugalmát már nem

találta meg. Ekkor eszébe ju-tott Kanada, ott még nem járt, remélte, hogy ott enyhülést, nyugalmat talál. Oda azonban nem juthatott el. Az utolsó pil-lanatban lefujták arany őfensé-ge utazását, akár csak vala-lami autokrata uralkodót, akire anarchisták lesnek. Kanadába már nem mehetett el az arany, fogoly lett ottthon, úgy tett te-hát, mint az üldözött ember, otthon kereste magának a bu-vóhelyet. A bankok páncélszek-rényeinek királyi birodalmából lopva kiment és elrejtőzött is-meretlen rejtékhelyeken, öreg harisnyaszárakba, zsugori, vidé-ki ládába. Elbujt, mint valami körözött gonosztevő. Arany és gazdái nem találják helyüket szé-les e világon. Arany őfensége bujkálva menekült lett, gazdája pedig céltalan kóborló. Vajjon: hol állanak meg, hol talál-nak pihenőt?... És vajjon: találnak-e?

## Husz lei napszámból nem telt az ötödik gyerekre.

(Szatmár, nov. 23.) Egy asz-szony áll a törvényszék előtt. Falusi asszony, kendősen és durva strapacipővel a lábain, amellyel elhozta ide az őszi fa-lu uccáinak sarát, ruháján, ar-

cán pedig az őszi falu éhezős borongó szegénységét. Német-nének hívják. 28 éves asszony, özvegy, kissé görbült, kissé so-vány és uagyon hervadt már a 28 esztendejéhez. A vád ellene

## Vajjon

ki a bűnös abban, hogy a város vil-lamos üze-mének tíz milliós áramtermelő új gépei körül még mindig nincs „vil-lágosság” Szatmáron?...

Vajjon: ha az új villamosgépek hibás felszerelését történetesen nem az idei tavasszal, a nemzeti parasztpárti uralom alatt követik el, akkor is a Doros rezsimre tolták volna egyesek annak ódiumát?...

Vajjon: ha a város házikezelés-be veszi a szemét kihordását, akkor eltűnnék-e az uccákról a már mesz-sziről bűzlő trágya obeliszkok és falevél stbi szemétdombok?...

Vajjon: a Dácia jelenlegi 240 ezer lejes évi bérét a város vezetősége nem találja-e túlmagasnak a mai pénztelenség mellett?...

Vajjon: mi történik azokkal a repülőekkel, akik a törvénytelen-ségek egész sorozatát követték el és visz-szaélték hivatalos hatalmukkal?...

magzatelhajtás és az elnök min-denekelőt azt kérdi tőle, hogy van-e gyermeke. Özvegy Né-metné megnyugtatta az elnö-köt, hogy négy gyermeke van és a további érdeklődés során kiderül, hogy a legidősebb ezek közül hét esztendő, a legkisebb pedig három.

— Van-e vagyona? — teszi föl az elnök a szokásos kérdést.

Németné afelől is megnyugt-alja az elnököt, hogy nincs vagyona, sőt némi csodálkozás-sal és heves tiltakozással mondja ezt és azt is hozzászéli, „nincs nekem az égvilágon semmim”.

— Mennyi a keresete?

Az asszony hallgat, gondol-kodik, majd tündő szomorú-

Mindenki saját szeren-  
cséjének kovácsa.

Ön is vegyen azon-  
nal egy szerencsés sors-  
jegyet a

**Fortuna**

Kereskedelmi R. T.  
Str. Lucáciu (v. Hám János u.) 9  
szerencsés sorsjegyeiből!  
Az új húzás december 7 és  
8-án.

**„SIMON SZAPPAN”**

TARTÓS, JÓ ÉS

EZEET OLCSÓ!

KAPHATÓ A LEGTÖBB ÜZLETBEN.



Mielőtt **tűzifát** vásárolna, fáradjon be a **Heller**

fairodába (Hám János u. 11.) ahol szükségletét a **legol-  
csóbb napi árak** mellett szerezheti be és a leglelki-  
ismeretesebben lesz kiszolgálva.

sággal feleli: most nincsen.

— Husz lei napszámot adnak, ha van munka — teszi hozzá.

Napi husz lei keres az asszony, de csak akkor, ha van munka, munka pedig ilyenkor már nincsen, sőt bizonyos nyáron sem jutott minden napra husz lei. Husz lei, amiért reggeltől estig kell dolgozni, kapálni, kényét kölni, állni a cséplőgép mellett fullasztó porban, hevesen tűző nap melegében, vagy ilyenkor, ha szerencsés és munkához jut, csipős, deres hajjalokon ázni, vágni a répát napi husz lei napszámért. És ebből el kell tartani négy gyermekét és magát, ruhát adni a gyermekeknek, szappant venni a mosáshoz, néha magának is egy kendőt, vagy egy cipőtálpalást. És ide kell állni a törvényszék elé, mert állítólag az ötödik gyermeket nem akarta. Tagadja, azt mondja, csak kitalálták ellene. Hevesen tagad, tört szavakkal, tragikusan, könnyes szüremléssel. Az elnök figyelmezteti, hogy a csendőrök előtt már beismert vallomást tett.

— Ugy volt az, hogy jött a

csendőr és azt mondta, hogy visznek megfigyelni. És erre a gyermekek sirtak és én is sirtam és azt sem tudom, hogy mit beszéltem, csak mondtam mindent, hát így volt. Nagy tarka zsebkendővel megtörli a szemét, sovány, kiálló válla megremeg a vékony, foltos kabátja alatt. Átadja magát a földindulásnak, a bánatnak, olyan arccal, amilyent temetéseken és templomban szoktak hordani a falusi asszonyok.

Az orvosszakértőt kérdezik, aki azt mondja, az ilyesmit már annyi idő után nem lehet megállapítani és látszik az ügyész arcán, hogy sajnálja ezt, mert így elég reménytelen a vád.

Az asszonyt fölmentik.

— Nem azért, mert ártatlannak tartja a bíróság, hanem mert nincsen megnyugtató bizonyíték maga ellen, mondja még az elnök zord figyelmeztetéssel.

Az asszony elmegy, megy haza, ahol várja négy gyermek, akiket napi husz lei napszámából kell eltartania. Ha van munka...

— Ezt a sértést nem érdemeltem meg!

— Egész életem és minden írásom révén jogom van, hogy követeljem, adják át minden könyvem a máglya tiszta láng-

jának.

— Égessétek el a német szellemet, amely maga kioltathatlan, mint ahogy letörülhetetlen marad a ti szegényetek!...

## Bukarest megszállása.

### Az Universul vészhirei.

(Szatmár, nov. 24.) Az Universul egyik régebbi száma vészhiereket bocsátott világgá. Nem kevesebbről adott hírt, mint hogy Bukarestet a magyarok megszállják. Nem arról van szó most, hogy Bukarest Budapest után a legnagyobb magyar nemzetiségű lakosokkal bíró város, mert hiszen csak 300.000 magyar-keresi kenyerét a fővárosban. Ez a csekély számarány Bukarest adót fizetni nem szerető, adó alól bujkáló számos rétegére semmi veszedelmet nem jelent. Sőt valljuk meg az igazat, hogy adót fizetni a magyar sem igen szeret, de a mai világban ki szereti ezt a kellemetlen foglalkozást. Hiszen még az amerikai nagy nevű milliárdosok sem átalották jövedelmüket az adó alap letagadásával, az állami jövedelmek kárára letagadni.

Köztudomású tény azonban az, hogy Bukarestben az adósróftot nagyon is enyhén kezelik: jobban mondva sehogy sem kezelik. El kell ismernünk, hogy Madgearu volt pénzügyminiszter e tekintetben nem igen engedett kivételeket. Az adó összeírásnál fejvesztetiséget jelent a részrehajlás és ez nem helyeselhető. Mert, ha azt akarjuk, hogy a tisztviselő, katonaság, szállítók pénzüket megkapják, hogy egyáltalán a pénz 4-5-ször keresztül menjen az államkasszáján, hogy ismét vizsgálata térjen a gazdasági erébe,

az adóbehajtást szorgalmazni kell. Más lapra tartozik azután az, hogy az adó alap a legtöbbszőr túl magasban van kalkulálva.

Ugy látszik azonban, hogy Bukarest pénzügyi szervezetén Madgearunak minden főrekvése hajótörést szenvedett.

Ki kellett cserélnie a pénzügyi személyzetet. Ez az ötlet végrehajtásra került, s ezért irhatunk Bukarest megszállásáról, mert az ide kinevezett pénzügyi tisztviselők majdnem egytől egyig mind magyarok. Madgearu tehát elismerte evvel, hogy a magyar tisztviselő kötelességtudó, lelkiismeretes, az állam érdekeit szem előtt tartó. A magyar nemzetiségű tisztviselőkkel szemben Madgearunak nem kellett tartani attól, hogy ezek az állam kárára kiegyeznek az adófizetőkkel, vagy továbbra is futni hagyják a milliós jövedelmekkel bírókat, a vagy az emeletes háztulajdonosokat, kik eddig annyi adót fizettek be házaik után, mint egy szatmárhegyi őstermelő a maga szerény kis 2 szobás lakása után. Ezeknek a magyar tisztviselőknek vakon kell teljesíteni a kiadott utasításokat, mert ezeknek nincs hátuk megett protektor, s ha egyszer kicseppentek állásukból, nézhetik az eget. Az biztos, hogy ez a rendszer nem igen tetszhetett Bukarestnek, s ennek adott kifejezést az Universul.

## Égessetek el engem is!

— A „Hétfői Friss Ujság“ bécsi munkatársának leveléből. —

(Er. tud.) Oscar Maria Graf, az egyik legkiválóbb és világszerte olvasott német író az Arbeiter Zeitunghoz fordult az azal a kéréssel, hogy közölje le óvását a németországi barna veszedelem ellen. „Égessetek el engem is“ — ez óvásának a címe, amelynek a végén a német író felkért valamennyiüket — barátait és kollégáit, minden lap“ szerkesztőségét, hogy közölje le óvását. A nyilatkozatot az alábbiakban szó szerint átadjuk a „Hétfői Friss Ujság“ olvasóinak:

— Mint majdnem minden baloldali, szociálisan érző szellem, én is kaptam az új német rendszer áldásából. Müncheni lakásomban, mialatt történetesen távol voltam, megjelent a rendőrség, hogy letartóztasson. Lefoglalta nagyrészt pótolhatatlan kézírataimat, nehéz fáradsággal összeszedett forrástanulmányaimat, minden üzleti levelezésemet és könyvtáram legnagyobb részét. El kellett há-

válnom munkámtól, otthonomtól és ami talán a legfájdalmasabb reám: a hazai földtől, hogy az internáló táborba elkerülhessem.

— Legnagyobb meglepetés azonban most ért, amikor a »Berliner Börsenkurier«-ből értesültem, hogy »Wir sind Gefangene« (Foglyok vagyunk mindannyian) című főmunkám kivéve, a »fehér listára« kerül-e műveimet olvasásra ajánlják. Ezzel tehát arra volnék hivatva, hogy az »új német szellem« képviselője legyek.

— Hasztalan kérdezem magamtól: mivel érdemeltem meg ezt a szégyent?!

Felsorolta ezután a nyilatkozatában Oscar Maria Graf a Harmadik Birodalomnak a német szellem és irodalom ellen elkövetett bűneit, majd így folytatja:

— És ennek a barbárságnak képviselői, akiknek a német szellemmel semmi, de semmi közük sincsen, megengedik maguknak, hogy engem az ő szellemiségük táborába sorozzanak, »fehér listájukon« szerepeltessenek, amely lista a világ lelkiismerete előtt csak fekete listát jelenthet!

## Koponyákból

készített orvosságot lidéronyomás ellen.

(Er. tud.) Az egyik aradmegeyi község csőze, valahányszor egy-egy régi sirba új halottat temettek, a sir felásása után az abban talált koporsót kinyitotta és a koponyát magához vette. Nem azért, hogy az emberi mulandóság e kegyet-

lenül komor szimbóluma előtt elmondja a hamleti monológot: lenni vagy nem lenni. A régi halottak koponyáját száz-kétszáz letekért eladta egy falubeli javasasszonynak, aki a hívő emberek körében boszorkány hírében áll, mert mint vajakos, min-

Téli divat újdonságok  
megérkeztek  
**Juliu WEISZ Gyula**  
finom gyapjuszövet árúházába  
Alapított 1894 ben.  
Feltűnően olcsó árak!

**Divatújdonságok, kelengyék  
bámulatos olcsó árak**

mellett beszerezhető

**Spitz Bélánál**



## Tüzelő köszén jó és olcsó

### Jónás Jostvéreknel Telefon: 318 és 319.

## HIREK

### Hegyi beszéd.

Bizony mondom néktek emberek: Nincs elég szeretet bennetek. Ha mi van is, csak ügyfélig az, Nem melegit, inkább fénylik az.

Bizony mondom néktek — halljátok: Botorok, csak egymást marjatók. Holott szívetekből vér csepög, S ezer sebtől ég a lelketek.

Bizony mondom néktek — nézzétek: Csak úgy tesztek, mintha élnétek. Holott örök gyilkos hajszálba, Kergettétek egymást halálba.

Bizony mondom néktek, — lássátok: Önsirotok egyre ássátok, S önkézelet gyártja a rögöt, Mely vádlón majd rátok dűbörög.

A nagy Halált félve-féltitek, Kis éltetek mégse éltetek: . . . — Nincs bennetek, bizony emberek. Bölcsesség se, nemhogy szeretet.

(—)

### Értem is nem is,

hogy az ujonan felállított villamosüzemi gépek 10 milliós vételárának törlesztésére a város a vállalt kötelezettségéhez híven ez év tavaszán teljesítette is fizetéseit, de

### nem értem,

hogy a leváltott rezsim miért akarja a tisztviselői fizetések elmaradását a Doros féle interimára tolni, amikor nyilvánvaló, hogy ez az ő idejükben csak azért maradt el, mert a villamosgépek utáni résztörlesztést kellett ebből teljesíteni?..

### Értem,

hogy a villamosüzem régi gépei miért fogyasztanak Kw-ként 4.5 kgr. fát, de

### nem értem,

hogy az ujonnan beszerelt gépek miért fogyasztanak Kw-ként 6 kgr. fát?..

### Értem,

hogy ilyen 10 milliót érő, hatalmas befektetésnél — ösmagyar szokás szerint — 200 szakívó megitta annak áldomását 10 üveg pezsgő erejéig, de

### nem értem

azt a szakavatatlanságot, hogy ily ünnepélyes átvétel mellett miért nem csinálták meg együtt a gépek szakszerű terhelési próbáját is?..

### Értem,

hogy ilyen körülmények mellett ezeket az új gépeket nem tudják használni és ha már nem akarják a hozzáértő szakembereket vissza venni, akkor

### nem értem,

hogy miért nem dobják ezeket az új gépeket az ócskavasak közé, hiszen a villamosüzem tözsomszedságában két ócskavas-kereskedő is van?..



— **Leváltják a Banca Nationala kormányzóját is.** Angelescunak, a Banca Nationala jelenlegi kormányzójának a leváltása elhatározott dolognak tekinthető. A kormányzót a múlt hétfőtől kezdődőleg egy hónapra szabadságolták s ez idő alatt Kiriacescu alkormányzó helyettesíti. Közben aztán a kormány megállapodik az új kormányzó személyét és kinevezését illetően, úgyhogy Angelescu szabadsága leteltével aligha tér már vissza a jegybank élére.

**Égők, villanyyszerelési cikkek, csillárok**  
a legolcsóbban beszerezhetők

**Tokody**

villany-és rádió szerelési vállalatnál Kazinci ucca 5.

### — Mussolini elesapta a hivatalos lap főszerkesztőjét.

A Popolo d'Italia, az olasz fasiszmushivatalos lapja, amelynek annakidején maga Mussolini volt a főszerkesztője, most újra főszerkesztőt cserélt. Mussolini parancsára Vito Mussolini, Mussolini Arlando fia került a lap élére. A főszerkesztőcsere politikai körökben is nagy feltűnést keltett.

### — Önnök gyermeke

lesz legszebb a korzón, ha „DAC” gyermekkocsit vesz. Egyedürlátással hely Herrmannál. Telefon: 251.

### — A vörös hadsereg várja a háborút.

Moszkvai jelentés szerint a helyettes hadügyi népbiztos tegnapi napiparancsában közölte a vörös hadsereg, hogy közvetlenül a háború kitörése előtt állnak, meri minden percben várni lehet a japán haderő betörését orosz területre.

— **A város központjában** egy szoba irodának olcsón kiadó. Bővebbet a kiadóhivatal.

— **Lady Astor a nő befolyás alatt álló férfiakról.** Londonból jelentik: Az angol alsóház legutóbbi ülésén felszólt Lady Astor is, aki beszédében néhány keserű igazsággal kedveskedett férfiképviselőtársainak. A férfiak — mondotta — inkább állnak feleségük befolyása alatt, mint megfordítva. Uraim — jelentette ki beszéde további során, — önök között is sokan vannak, akik feleségük buzgólkodásának köszönhetik politikai karrierjüket, de a végén mégis minden oldalról megtapsolták.

### — A kormány változás

következményei és a választások. A Vaida-féle nemzeti parasztpárti kormányt az öt éve ellenzékben levő liberális párt váltotta fel. A nemzeti parasztpárti kormány legnagyobb s letagadhatatlan érdemét a tiszta, szabad választások képezik s általában a törvényesség alkalmazása. A gazdaságinéheztségekkel azonban nem tudtak megküzdeni s ha úgy ahogy mentek is az ügyek, javulást nem tudtak hozni s a gazdasági vérkeringés nem tudott megindulni, nevezetesen a hitelélet megmaradt dermedt állapotában. Igaz, hogy a nemzetközi viszonyok sem tudták kisegíteni az országot ebből a zsákutcából, viszont az önmagunkon való segítés csak most kezdődött volna meg. A gazdasági helyzeten való javítás ma minden kormány értékének a próbaköve. A liberális kormány gazdasági szervezetei és erői által épp ezen a téren akarja megmutatni, hogy mit tud. Bizonyos, hogy a kormány elnöke I. G. Duca Maniu mellett Romániának legnagyobb államférfia. Az ő jóindulatán, tudásán és munkáján nem fog mulni a siker. A sok-sok más tényező hogy fogja majd segíteni, egyelőre a jövő tiúka. A magyarságnak saját becsületében bizva, nincs soha semmi oka a csüggedésre a változással szemben, míg a tények mást nem javasolnak. — A kormányváltozással kapcsolatban a király feloszlatta a parlamentet s új országos választásokat írtak ki. A képviselők megválasztása f. évi dec. 20-án, a szenátoroké dec. 22-én lesz. Majd dec. 28-án a községi és megyei tanácsosok, 29-én pedig a különféle szakkamarák választanak szenátort. Az új országgyűlés jan. 10-én ül össze. — Általában nagy harcra és sok párt küzdelmére lehet számítani.

## SZÍNHÁZ

### HETI MŰSOR:

Hétfőn nov. 27. Másodszor **Zsindelyezik a kaszárnya tetejét** operett.

Kedd nov. 28 Másodszor a **Pénnem minden vigjáték.**

Szerda nov. 29. Harmadszor **Zsindelyezik a kaszárnya tetejét** operett.

Csütörtök nov. 30. **Kadétsze-relem** operett.

Péntek dec. 1. Mozi helyárák **Timosa** énekes életkép.

Szombat dec. 2. Két előadás Délután olcsó egységes helyárák **Drótostót** operett. Este 8 és fél órai kezdettel. Ujdonas. E-lőszór. Premier **Tessék beszállni** Premier bérlet 3 szám.

Jegyek az összes előadásokra a színházi pénztárnál válthatók. Délelőtti 10—1-g és délután 5 óráról. Az előadások pontosan a jelzett időben kezdődnek.

Színházbarátszervevény minden előadásra érvényes.

— **A „Hétfői Friss Ujság” példányonként a következő helyeken is kapható:** Özv. Weiszbrunné tőzsde a törvény-szék előtt, Taub tőzsde a Hám János uccában, Fried tőzsde a Fő téren és lapunk kiadóhivatalában, Bercsényi ucca 59 szám alatt. Okvetlen vegye meg és olvassa el a mainál is sokkal érdekesebb és szeváziációsabb jövőheti számunkat.



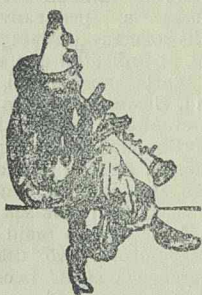
## MOZI.

## HETI MŰSOR :

## URANIA

Hétfőn fél 8.- fél 10 órai kezdettel SCHERLOCK HOLMES UTOLSÓ KALANDJA a világhírű mesterdetektív hatalmas kalandor drámája. Főszerepben Clive Brook. Miriam Hopkins. Előtte heti hirodó és vigjáték.

Kedden és szerdán fél 6.- fél 8.- fél 10 órai kezdettel a legnagyobb világsláger „A PARIKASASSZONY” Gaál Franci világsztár legnagyobb filmje. Csütörtökön 6 és 9 órai kezdettel dupla műsor 10.-Leus helyárrakkal.



## A két humora

## A korzón.

— Mondja, kérem. merre van a futball pálya, ahol jelenleg mérkőznek ?

— Miért ?

— Rettenetesen fáj a baloldali zápfogam, szeretném kirugtatni.

\*

— Hallottad? Az Ancika amerikába megy férjhez.

— Ne mondd. Ugyan ki veszi el?

— Bizonyos Kohn.

— Kohn ? No azért kár volt Amerikába menni. Azt itt is kaphatott volna.

— Tudod, kérlek, én nem ismerem más nőt a feleségemen kívül, sőt nem is ismertem.

— Azt elhiszem.

— Mi az hogy elhiszed ?

— Mert ha ismertél volna egy másikat, akkor azt vetted volna feleségül.

## A Dáolában

Schiffer Jeromos beszéli az ebédutáni feketekávé mellett: Hosszunapkor, amikor a zsidók bűnbánólag verik a mellüket, a rabbi észrevette, hogy Guth Sándor kétségbeesett erővel öklözi magát. Szinte félni lehetett, hogy betörik a melle. Magához intette a rabbi a sameszt, mondott neki valamit, mire a sameszt odament Guthhoz és így szólt :

— Guth ur, a rabbi azt üzeni, hogy itt erőszakkal semmire sem fog menni.

## A színházban.

Rutkay: Szeretsz ?

Szabados: Imádlak !

Rutkay: Hogyan szeretsz ? Valami nagyot mondj, hogy elhiggyem.

Szabados: Hát... hát úgy szeretlek, mintha a feleségem volnál.

ŐSZI és TÉLI  
DIVATUJDONSÁGOK  
érkeztek

**Sánuel**  
**Ignác**

finom posztó és gyapjú-szővet

nagyáruházába

P. Bratianu (v. Deák tér)

Meglepően olcsó árak !

LEGUJABB DIVATU  
Férfi-női és gyermekruhák  
FELÖLTŐK és TÉLIKABÁTOK, TRENCSKÓK  
legnagyobb választékban  
Ifj. Weisz Ignác  
kész-tuha áruházában  
P. Bratianu (v. Deák-tér).

## Máramaros

megyében, jóforgalmu helyen egy jól felszerelt és berendezett **PATIKAJOGGAL EGYÜTT** minden elfogadható árért átdadó. Kifűnő exisztencia. Cim megtudható a kiadóhivatalban.

**L'Art**

fényképészeti műteremben készülnek a fotóművészet remekei  
Dácia udvar.

Minden előfizetőnk

10 kottát kap teljesen ingyen

a temesvári **Moravetz**

zeneműkereskedéstől, ha legutóbbi (okt. 1.-től) szóló negyedévi előfizetési nyugtáját a fenti cégnek beküldi.

A Moravetz cég Románia legnagyobb zeneműkereskedése, árai pedig a legolcsóbbak, jegyzéket bárkinek ingyen küld.

Nyomatott a Hirsch féle nyomdai műintézet gyorsaságján Satu-Mare

## Hol vásároljunk?

Gyümölcsfa csemeték  
u. m. francia és olasz  
barackok, díszcserjék.

ajándék csokrokat készít,  
rendeléseket már elfogad

**Pintye** Testvérek

kertészete és virágüzlete  
a Dácia mellett

**Dácia**

büfé és étterem  
Szatmár legkellemesebb  
szórakozóhelyei

Az 1000 lejesek és az aprópénz idő veszteség nélkül beválthatók

Str. Mihai Viteazul (v. Rákóczi ucca) 31 szám alatt

**Grosz Bernát**

órák, ékszerész és látszerész, ahol értékes tárgyakat 20%-kal redukált árban kap. Ugyanott a legmagasabb árban eladhat régi aranyat és ezüstöt, valamint briliánsot és arany fogakat

Hol vásároljon

beton csövet?

A mérnöki hivatal az általunk készített **betoncsövön** teherpróbát végzett és megállapította, hogy háromszor annyi terhet bír el, mint a mennyi elő van írva. Hivatalosan bizonyítványt kaptunk arról, hogy a betoncső dacára a háromszoros terhelésnek is **kötődően ellenáll** és a legkisebb repedés sem mutatkozik rajta.

Mielőtt tehát **betoncsövet** vásárolj erről a körülményről okvetlenül győződjön meg. Az Ön jelenlétében is megcsináljuk a háromszoros terhelést, hogy láthassa a **beton-csövek** elsőrendű minőségét.

A kutak készítését felelősséggel vállaljuk.

**REITER** fatelepe Telefon : 56. Csatorna ucca

ROMBADÖL  
az a nézet, hogy izléses nyomtatvány nélkül is elérhetünk üzleti sikert.  
**a Hirsch féle**  
nyomdaiműintézet  
izléses és olcsó üzleti nyomtatványokban van a siker titka. Kérjen árajánlatot !

**Cserép-kályhák**  
Irisz gyármányu, elsőrendű chamotte cserép-kályhák, továbbá chamotte téglák és liszt igen olcsón kaphatók; Str. Decebal (Kölcsény ucca) 37. alatt.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Satu-mare, Str. Mircea cel Mare (v. Bercesényi ucca.) 59.

**Előfizetési árak**  
Romániában egy évre 200 Le; Csenszlovákiában egy évre 90 K; Kéziratokat nem adtuk vissza.

Minden cikkért írója felel. Főmunkatárs: Joláthy B. Zoltán  
Kiadja: Hirsch M. Lajos.